



Project supervised by HIROHISA TAKADA.
 Technical drawings provided by MINORU IGARASHI.
 Thanks to TOM COCKLE and GARY EDMUNDSON as Technical Consultants.

KIT NO. 6658

Ax2

B

D

C

E

L

F

G

MA (Photo-etched Parts)

J

H

Z (Metal Tow Cable)

WC

MBx2 (Metal Parts)

の部品は使用しません
 Parts not for use.
 Teile werden nicht verwendet.
 Pieces a ne pas utiliser.
 Parti nin ulizzati.
 不需要使用的部件

組立ての注意

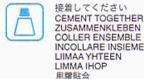
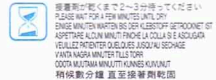
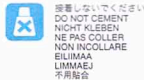
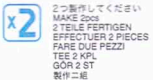
- 接着剤や塗料は火の近くで使用しないでください。使用する際は意を固めて換気をお願いします。
 - 塗料指定の■は GSI CREOS CORP. Mr カラーの番号です。
 - 接着剤や塗料は含まれておりませんので、別にお買い求めください。
 - 部品をランナーから切り離す時は模型用ハサミ等を使用し、余分な部分はカッターやヤスリ等で仕上げてください。
 - 組立図のサインマークは下記をご覧ください。
- 《注意》
- 勿く近火で使用し、並に窓を開き換気を行ってください。
 - 代表 GSI CREOS CORP. 出品 MR.COLOR 的顏色編號。不包括膠水及油漆。
 - 不包架中取出部件時，應用模型專用剪，並用界刀或小鋸除去多餘的膠料。
 - 各圖型的含意可參考本欄以下的說明。

ZUR BEACHTUNG

- Kleber und Farbe nicht in der Nähe einer offenen Feuer verwenden und das Fenster von Zeit zu Zeit zur Belüftung öffnen.
 - Symbole wie ■ beziehen sich auf die Farbnummern GSI CREOS CORP. MR. COLOR. Kleber und Farbe sind nicht enthalten.
 - Zum Abschneiden der Teile vom Verbundstück eine Modellierschere verwenden und die überstehenden Plastikteile mit einem Messer oder eine Feile beseitigen.
 - Die Bedeutung der Symbole finden Sie unten in dieser Spalte.
- CAUTION**
- When you use glue or paint, do not use near a naked flame, and use in a well-ventilated room.
 - Symbols such as ■ refer to the color number of GSI CREOS CORPS. MR. COLOR. Glue and paint are not included.
 - When you take parts off the runner frame, use modeling scissors and trim excess plastic with a cutter or a file.
 - See below for the meaning of symbols.

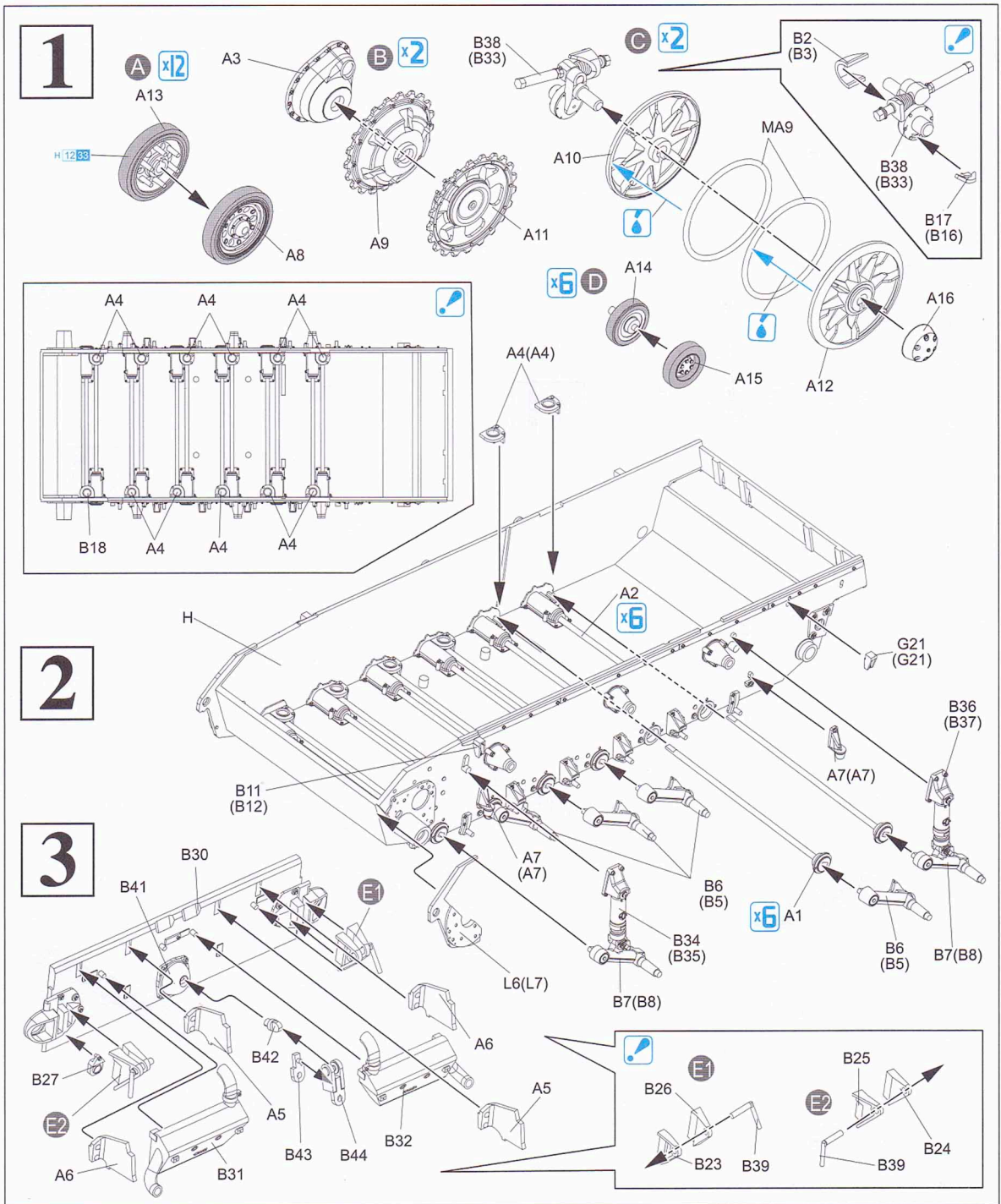
ATTENTION

- Ne pas utiliser de colle ou de peinture a proximité d'une flamme nue, et aérer la pièce de temps en temps.
 - Le numéro ■ pour l'indication de couleurs correspond au numéro de GSI CREOS CORP. MR. COLOR. La colle et la peinture ne sont pas comprises.
 - Pour retirer les pièces hors du cadre, utiliser des ciseaux spéciaux pour maquette le plastique en excès avec un cutter ou une lime.
 - Voir la fin de cette colonne pour la signification des symboles
- ATTENZIONE**
- Non usare colla a vernice vicino a fiamme esposte, e aprire le finestre di tanto in tanto per cambiare l'aria.
 - delle indicazioni di colore si riferisce al numero di colore di GSI CREOS CORP. MR. COLOR. Colla e vernice non incluse.
 - Quando si staccano parti del carrello, usare forbici da modellismo e eliminare la plastica in eccesso con un coltello o una lima.
 - Vedere in fondo a questa colonna per il significato dei simboli.

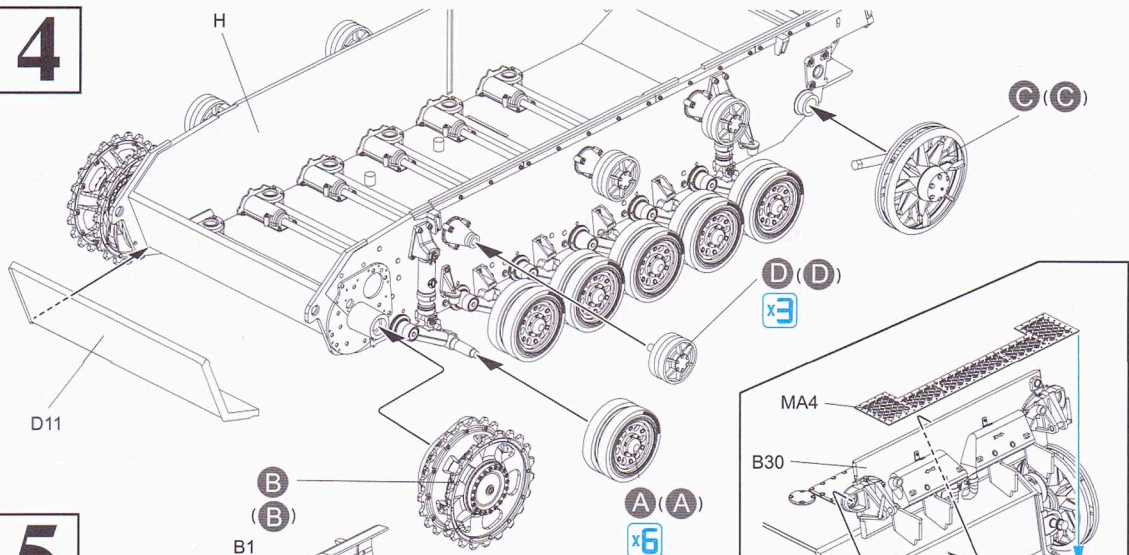


H11 GSI CREOS CORP. AQUEOUS HOBBY COLOUR 1 GSI CREOS CORP. MR. COLOUR MODEL MASTER COLOR

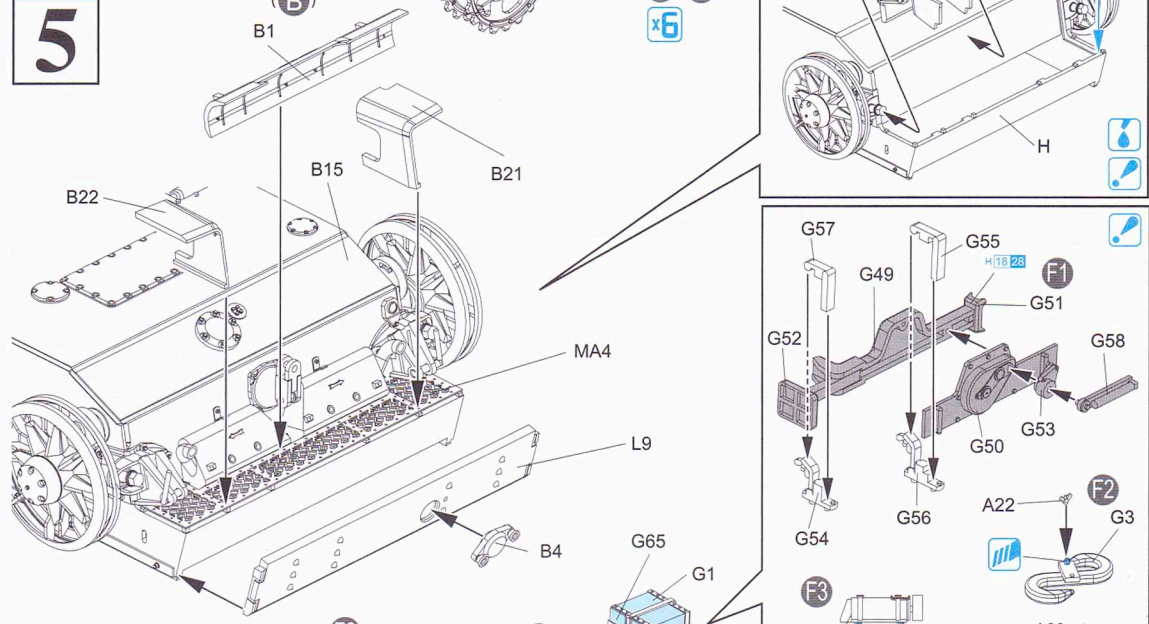
H11283	つや消しブラック	1749	FLAT BLACK	MATTSCHWARZ	NOIR MAT	NERO OPACO	啞黑色
H11828	黒鉄色	1415	STEEL	STAHL	ACIER	ACCIAIO	黒銀色
H13743	ウッドブラウン	1735	WOOD BROWN	HOLZBRAUN	BRUN BOIS	MARRONE LEGNO	木棕色
H14741	レッドブラウン	1533	RED BROWN	ROTBRAUN	MARRON ROUGE	MARRONE ROSSICCO	紅褐色
H17681	焼鉄色	1406	BURNT IRON	GEBR. EISEN	FER BRULÉ	FERRO BRUCIATO	燒鐵色
H18054	カーキグリーン	1710	KHAKI GREEN	KHAKIGRÜN	VERT KHAKI	VERDE KAKI	卡其綠色
H1403	ダークイエロー	2095	DARK YELLOW	DUNKEL GELB	JAUNÉ FONCÉ	GIALLO SCURO	暗黃色



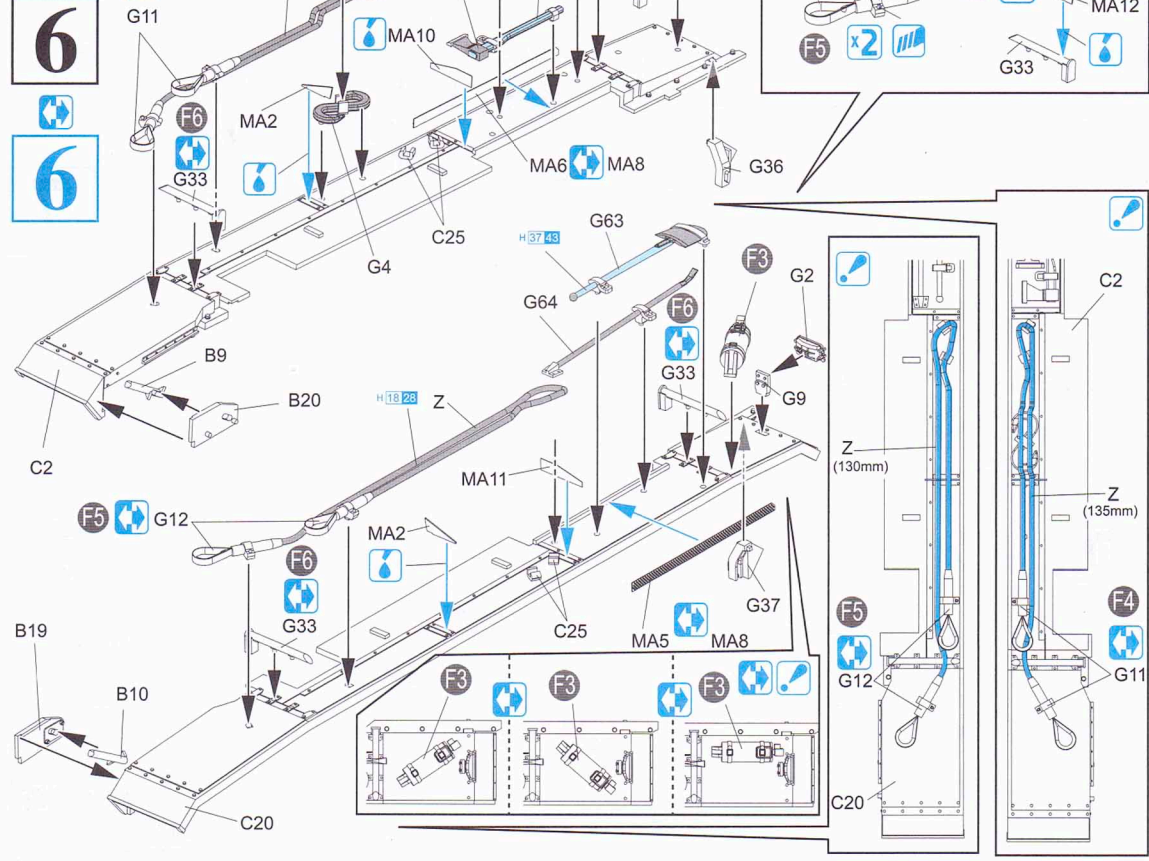
4



5

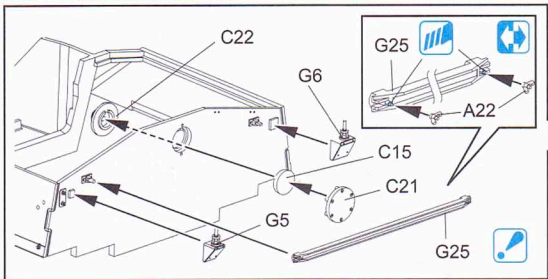
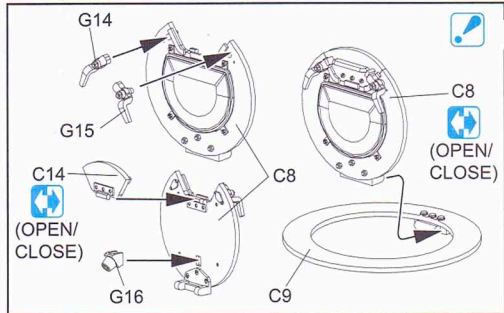
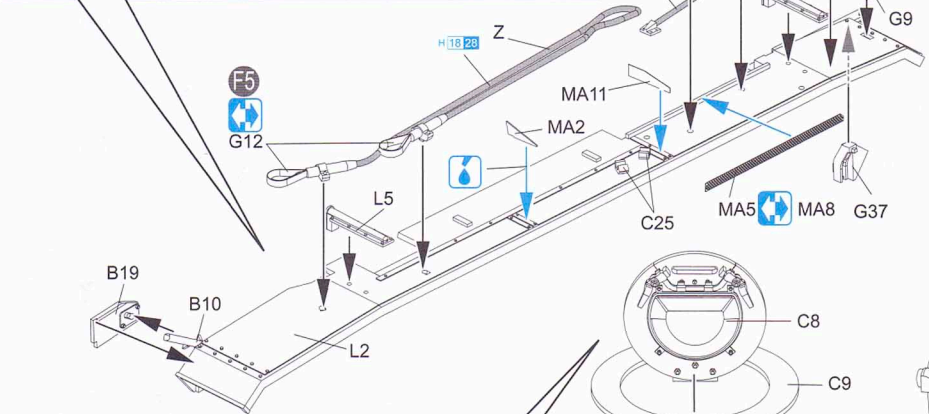
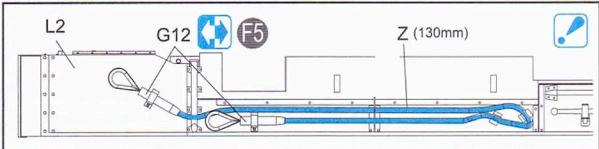
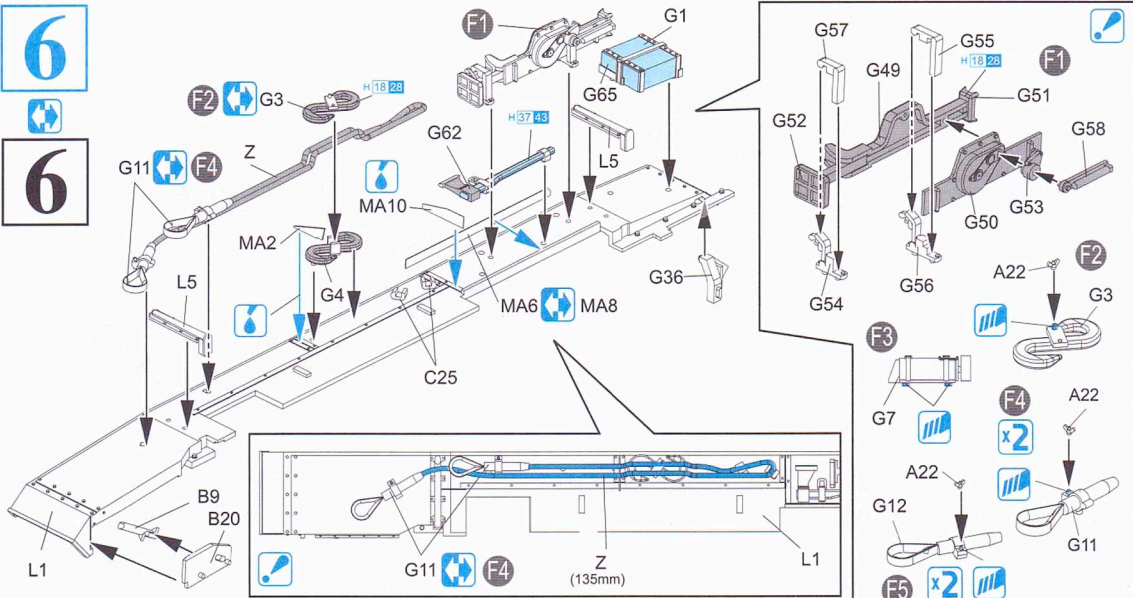


6

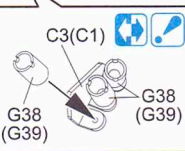
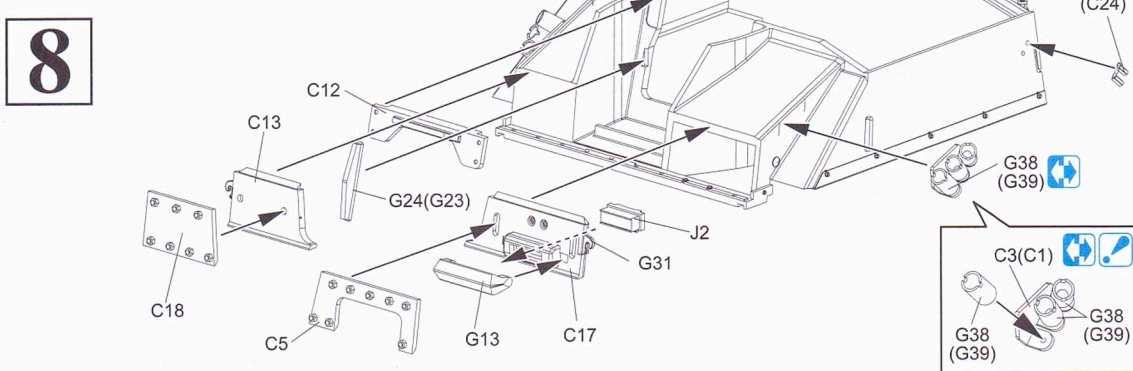


6

6

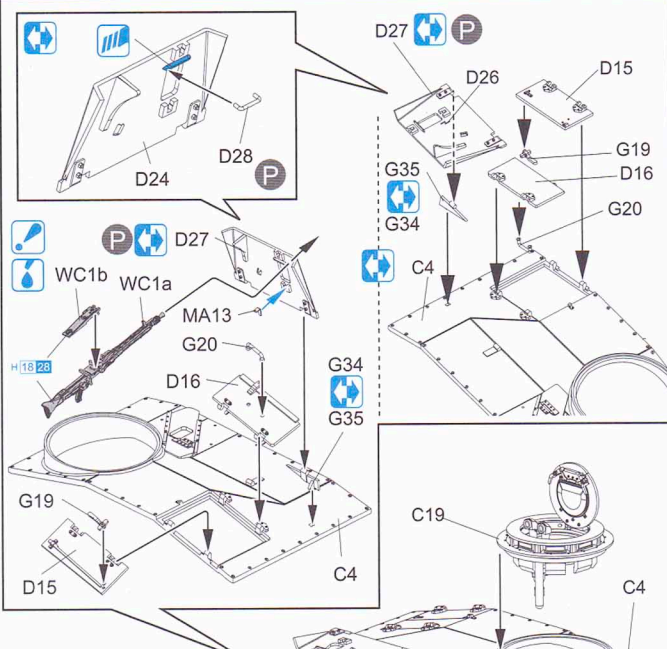
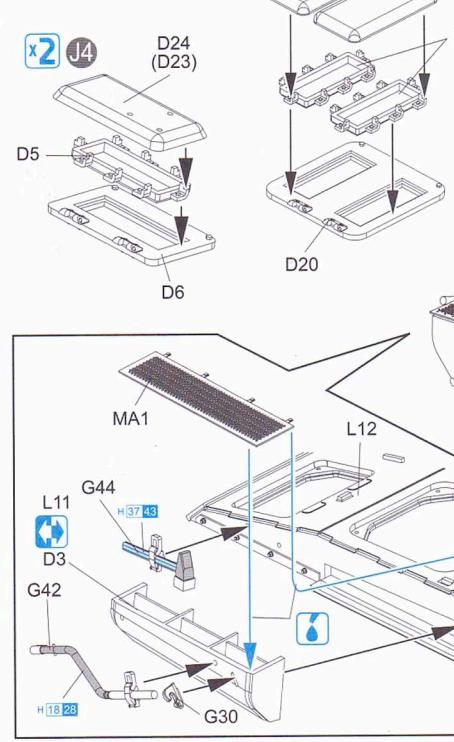
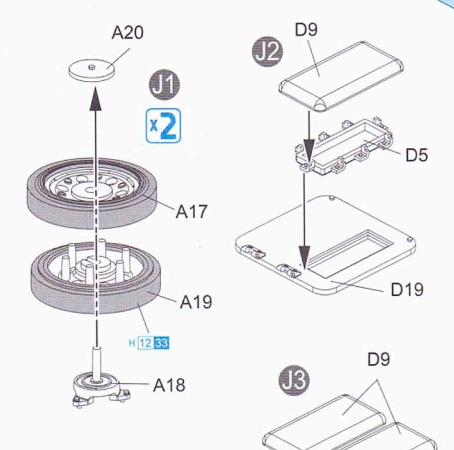
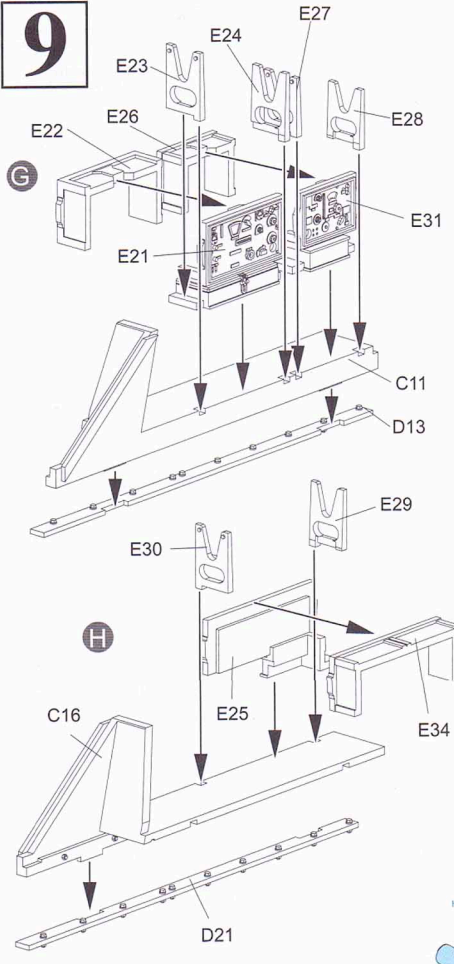


8

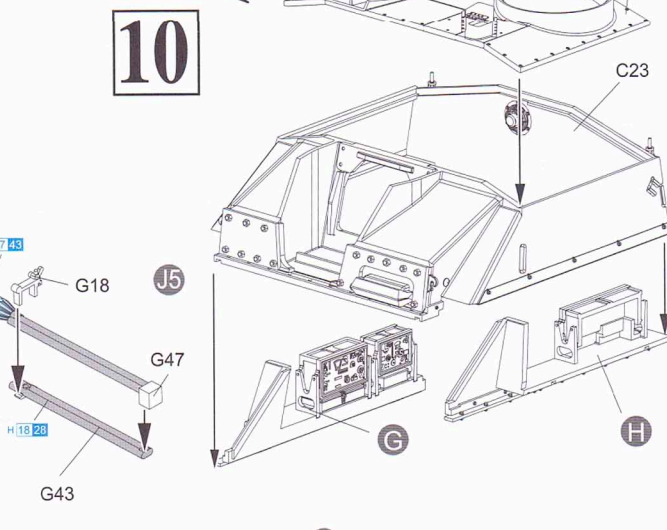


7

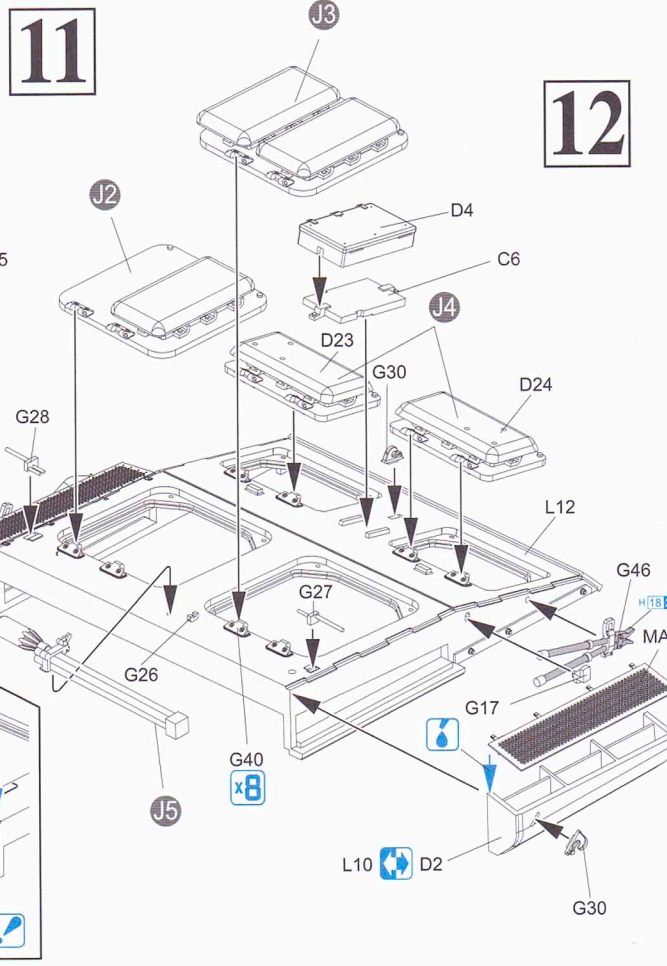
9



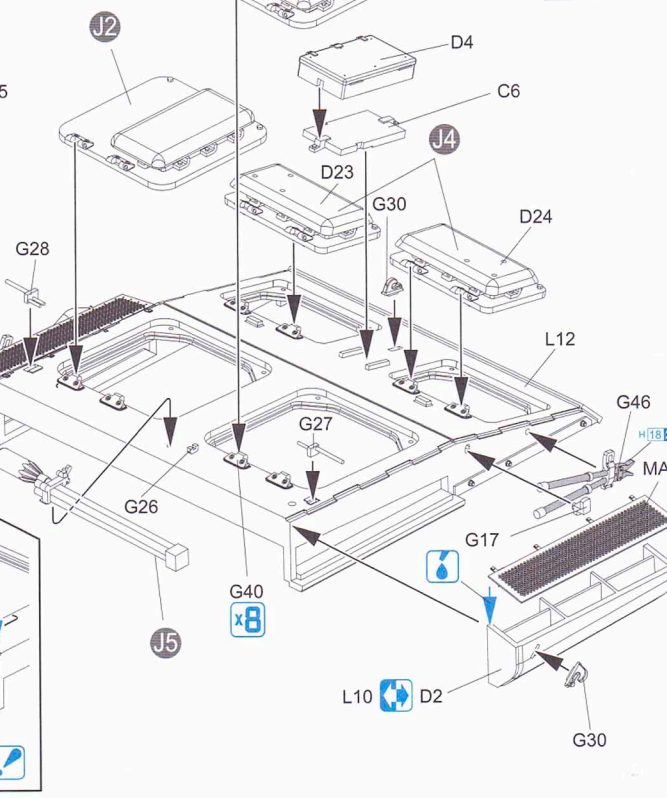
10

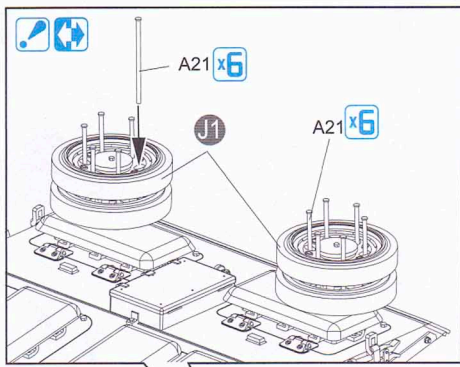


11

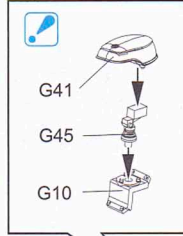
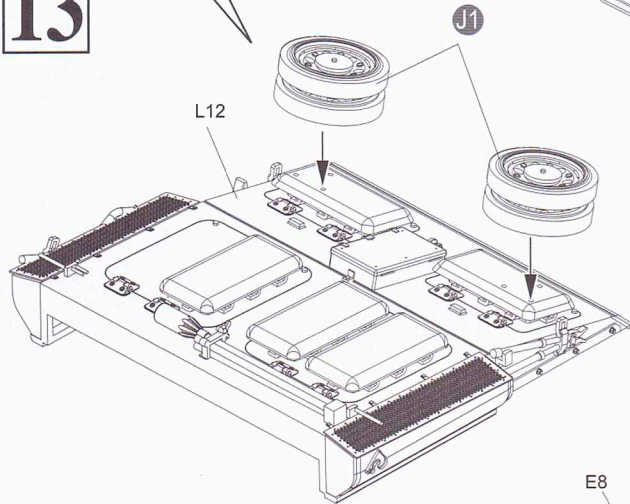


12

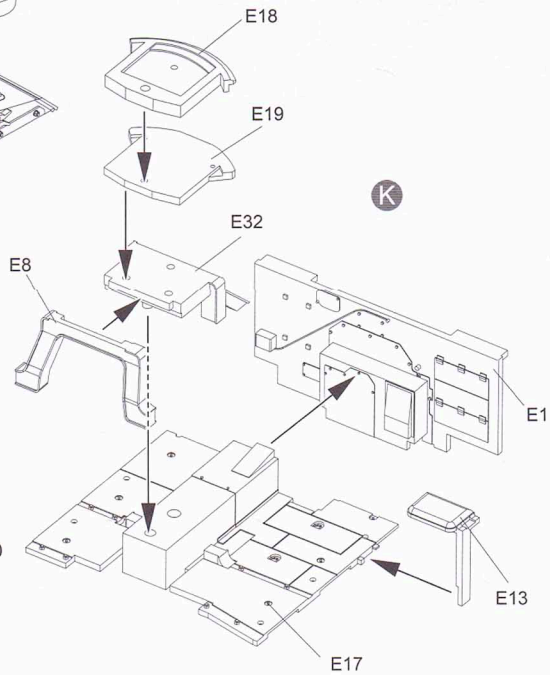
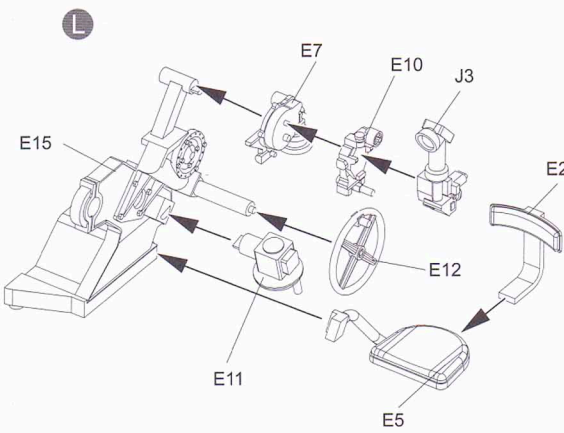
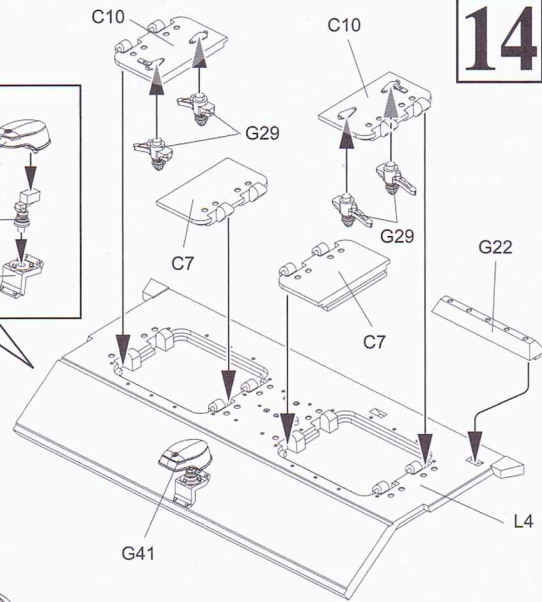




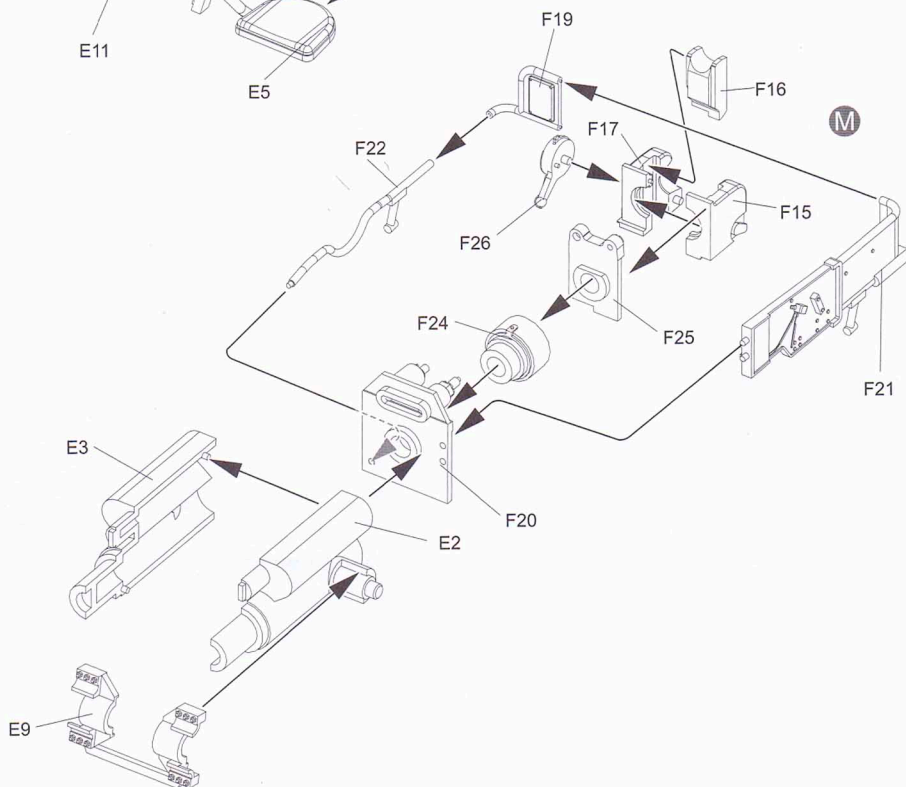
13



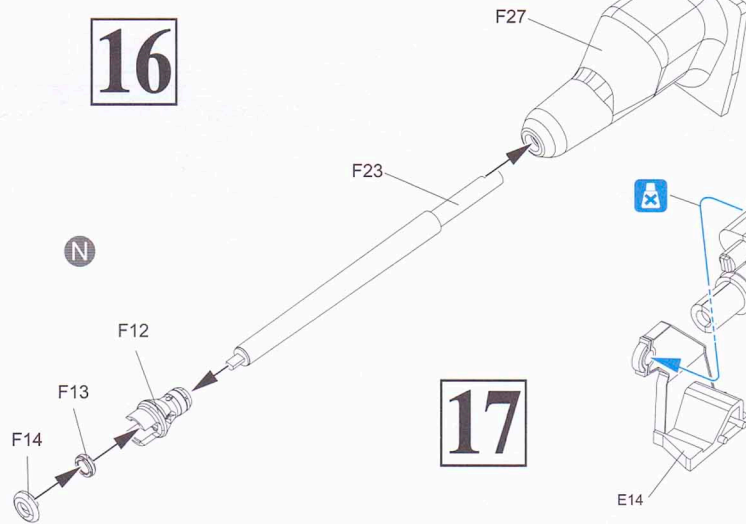
14



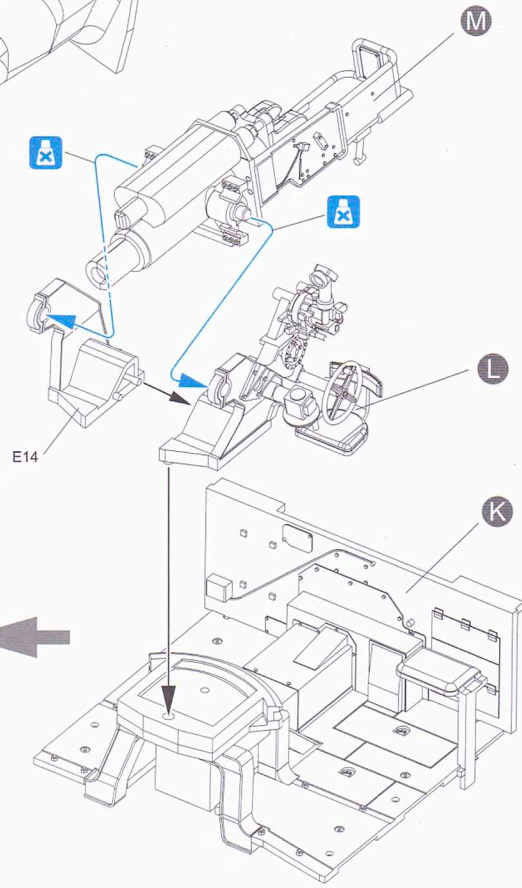
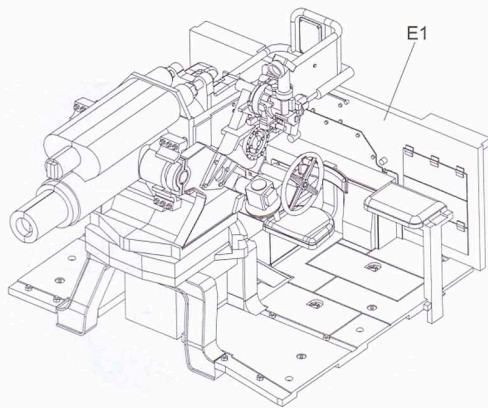
15



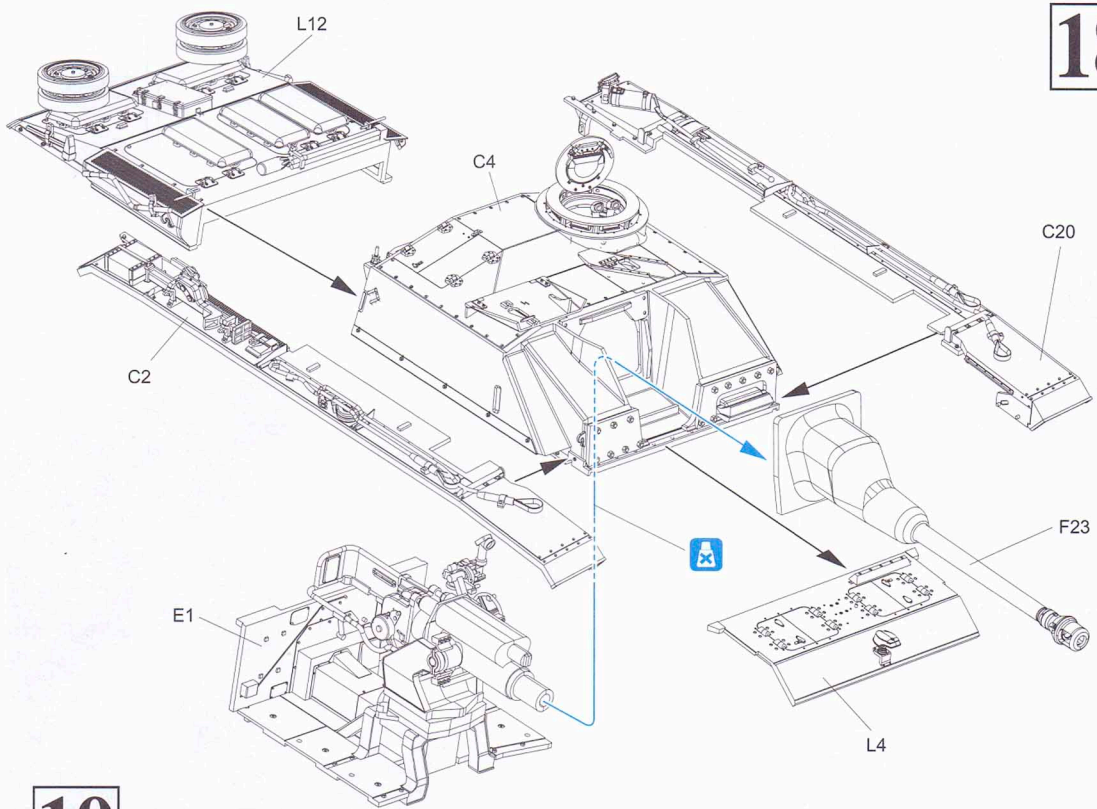
16



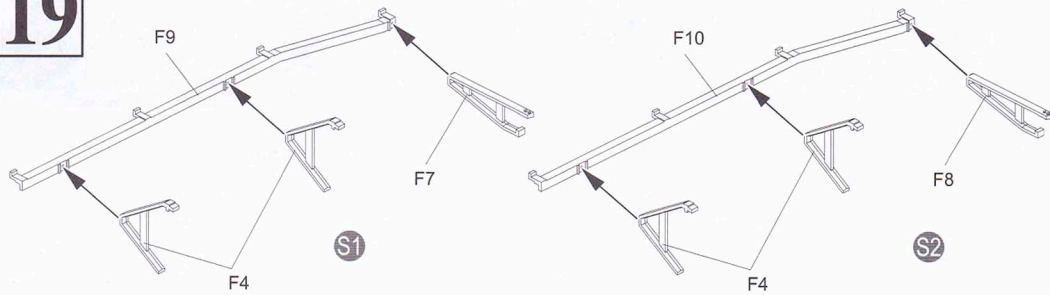
17

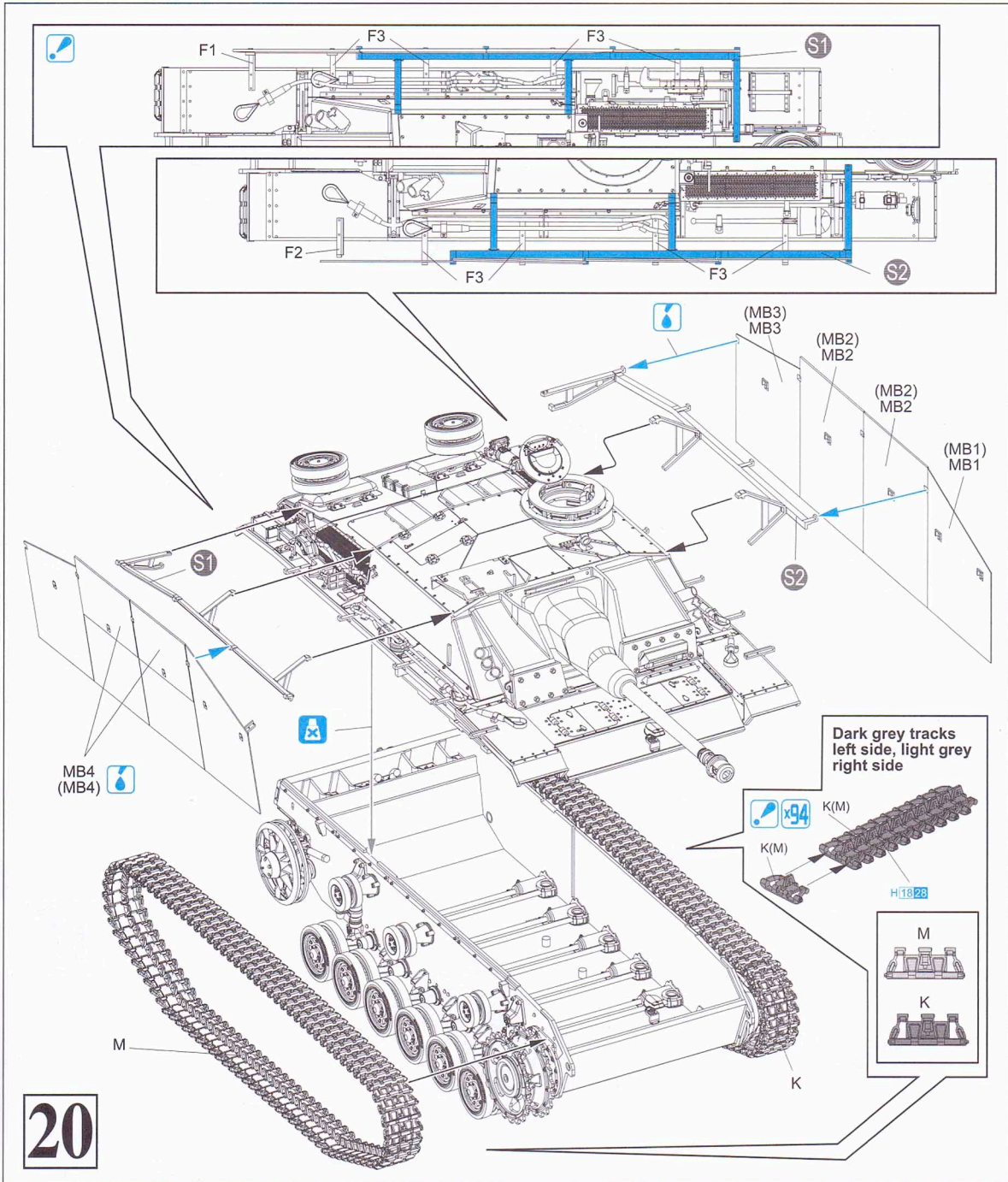


18



19



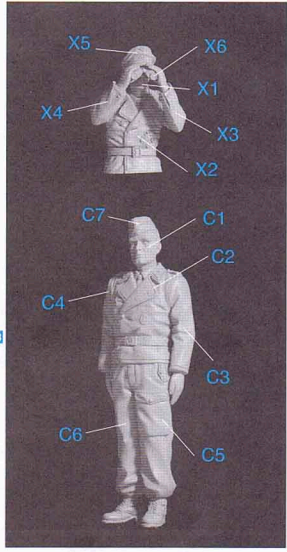
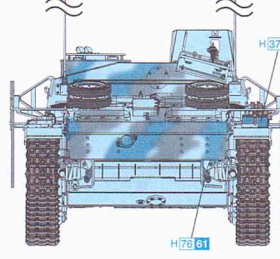
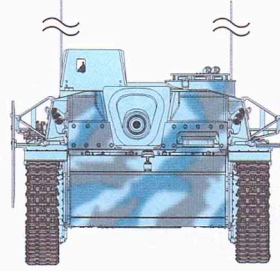
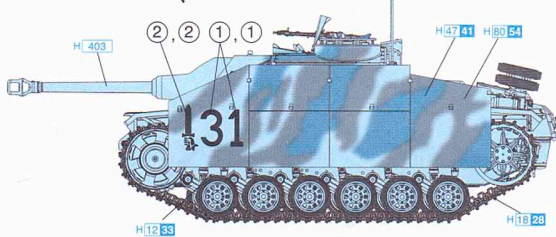


20

Painting & Marking

マーキング及び塗装図 Markierungen und Bemalung Decoration et Peinture
Marchio & Pittura 標貼及着色指示

"Black Knight", Eastern Front 1943



Dragon Europe: c/o Hobby Pro Marketing Ges. m.b.H.
Am Leonhardbach 7, A-8010 GRAZ, AUSTRIA

A Quality Product of **DRAGON** Copyright©2010 6658-01

- | | | | | | |
|--|--|--|--|--|---|
| <p>■ フォーム貼り
① 各パーツの裏面に貼る場所を慎重に確認してください。
② 貼りたい部分を切り取り、1枚ずつ、または必要な場所に貼ります。
③ 貼る位置がずれないように慎重に貼ります。貼る途中で指で押さえます。
④ 貼る位置がずれないように慎重に貼ります。貼る途中で指で押さえます。
⑤ フォームに貼る位置がずれないように慎重に貼ります。貼る途中で指で押さえます。</p> | <p>■ Correct Method for Applying Decals
① Clean the model surface with a wet cloth.
② Cut out each decal design from the decal sheet, and dip it in warm water for 20 seconds.
③ Use a fingertip to check if the decal is loose from the backing paper. If it sticks in the proper position on the model, and slide it off the backing paper onto the model.
④ Move the decal to the exact position with a wet fingertip, and squeeze out any excess water or air bubbles under the decal with a soft cotton cloth.
⑤ When the decals are dry, use a wet cloth to gently wipe away any residue left around them.</p> | <p>■ Das Korrekte Aufbringen der Abziehbilder
① Reinigen Sie die Modell-Oberfläche mit einem feuchten Tuch.
② Jedes Motiv einzeln aus dem Bogen heraus schneiden und 20 Sekunden in warmem Wasser baden.
③ Mit dem Finger prüfen, ob sich das Motiv vom Trägerpapier gelöst hat. Wenn es an der richtigen Stelle auf dem Modell haften bleibt, schieben Sie es vom Trägerpapier weg und setzen es genau an die Position auf dem Modell.
④ Korrigieren Sie die exakte Lage mit nasser Fingerkuppe und drücken Sie Wasserreste unter dem Abziehbild mit einem weichen Baumwolltuch ab.
⑤ Entfernen Sie beim Abtrocknen der Abziehbilder die Kleberreste mit einem feuchten Tuch.</p> | <p>■ Modo esatto per applicare le decalcomanie
① Pulire la superficie del modello con un panno umido.
② Tagliare ciascun disegno dal foglio decalcomanie e immergerlo nell'acqua calda per 20 secondi.
③ Controllare col pollice se il disegno è staccato sulla base di carta. In questo caso, applicarlo nella esatta posizione sul modello facendo scivolare dalla base di carta.
④ Posizionare il disegno nella esatta posizione mediante il pollice umido, quindi togliere l'acqua in eccesso e la bolla d'aria sotto le decalcomanie mediante un panno soffice di cotone.
⑤ Quando le decalcomanie sono asciutte, togliere con un panno umido l'eccesso di colla rimasto sulle decalcomanie stesse.</p> | <p>■ Comment appliquer les decalcomanies correctement
① Nettoyer la surface du modèle avec un chiffon humide.
② Découper chaque decalcomanie de sa feuille de papier et la plonger dans l'eau chaude pendant vingt secondes.
③ Vérifier avec le bout du doigt si le dessin est détaché de son support. Si oui, le positionner à l'endroit précis sur le modèle en le faisant glisser de la base de papier.
④ Positionner le decalcomanie correctement avec un doigt humide, puis éliminer l'excès d'eau et les bulles d'air sous le decalcomanie avec un chiffon doux.
⑤ Quand les decalcomanies sont sèches, ôter le colle autour des decalcomanies avec un chiffon humide.</p> | <p>■ 貼上水印標貼の正確方法:
① 貼る位置を慎重に確認してください。
② 貼りたい部分を切り取り、1枚ずつ、または必要な場所に貼ります。
③ 貼る位置がずれないように慎重に貼ります。貼る途中で指で押さえます。
④ 貼る位置がずれないように慎重に貼ります。貼る途中で指で押さえます。
⑤ 貼る位置がずれないように慎重に貼ります。貼る途中で指で押さえます。</p> |
|--|--|--|--|--|---|